



Konstituierende Sitzung in Rechtmehring

Gemeinderat tagte im Mai zweimal und ließ sich professionell ablichten

Rechtmehring (mb / gm) - Der Gemeinderat Rechtmehring tagte bereits zweimal im Mai. In der konstituierenden Sitzung vom 6. Mai standen vor allem die Vereidigung der Neumitglieder und die Wahl des zweiten Bürgermeisters an. Außerdem wurde die Verteilung der weiteren Ämter in Ausschüssen und weitere regulatorische Beschlüsse, wie Satzung und Geschäftsordnung beraten.

Auf der Tagesordnung standen in der konstituierenden Sitzung vor allem die weitere Besetzung der Ämter und Posten, sowie notwendige Beschlüsse bezüglich Satzung und Geschäftsordnung. Die Neumitglieder des Gemeinderates wurden vereidigt und sprachen einzeln die Eidformel.

Irmgard Daumoser 2. Bürgermeisterin

Außerdem war ein weiterer Bürgermeister zu wählen. Bürgermeister Linner fragte dazu die gewählten Mitglieder nach Stimmzahl und Rangfolge. Irmgard Daumoser sprach sich für

eine Kandidatur aus und wurde einstimmig zur zweiten Bürgermeisterin gewählt. Im Anschluss an die Wahl wurde sie als zweite Bürgermeisterin vereidigt. Wenn der Erste und Zweite Bürgermeister verhindert sind, ist Franz Linner deren Stellvertreter.

Die Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts und Geschäftsordnung musste aktualisiert werden. Die Satzung regelt Grundsätzliches, etwa wie sich der Gemeinderat zusammensetzt, welche Ausschüsse es gibt, wie hoch die Entschädigung ausfällt. Die Geschäftsordnung wurde dem neuen Muster des Bayerischen Gemeindetages angepasst. Die Geschäftsordnung regelt im Detail die von der Satzung vorgegebenen Rahmen.

Gemeinsame Schulverbände

Für den Schulverband Rechtmehring-Maitenbeth werden Bürgermeister Linner und Susanne Spaett entsandt.

Im Schulverband geht es nicht um die Pädagogik, sondern vorrangig um die Ausstattung der Schulen mit Lehr- und Lernmitteln. In beiden Schulhäusern sind in den Klassenzimmern Whiteboards vorhanden. Alle Räume der Schulen sind mit WLAN ausgestattet. Landkreisweit sind die beiden Grundschulen Rechtmehring und Maitenbeth Projektschulen. Lehrkräfte und Schulleiter anderer Schulen informieren sich regelmäßig über die Umsetzung. Für den Schulverband Haag wurde Bürgermeister Sebastian Lin-



Der Rechtmehringer Gemeinderat ließ sich unter Einhaltung der Hygienevorschriften von Foto Flamm aus Haag ablichten. Das Bild entstand mit sogenannter „Green Wall“-Technik.

Foto: Foto Flamm

ner entsandt.

Auch das Online-Angebot der Gemeinde wurde erweitert. So können nach erfolgter Registrierung die Gemeinderatsmitglieder auf Inhalte im Ratsinformationssystem zugreifen.

Erläuterungen zur Anmeldung mit Datenschutzerklärung und Nutzungsvereinbarung folgen noch. Im Ratsinformationssystem werden alle wichtigen Unterlagen, Beschlussvorlagen und ähnliches hinterlegt, um sich für Gemeinderatssitzungen vorzubereiten.

Jugend, Familie und Senioren

Gemeinderatsmitglied Bartholomäus Haunolder erklärte sich bereit und wurde zum Familien- und Jugendschutzbeauftragten. Friedrich Köbinger ehemals Gemeinderat und zweiter Bürgermeister erklärte sich bereit als Seniorenbeauftragter tätig zu werden.

Die Sicherheitsbeleuchtung und Notausgangsbeleuchtung der Grundschule Rechtmehring muss erneuert werden.

Die Zentralbatterieanlage ist ausgefallen und kann aufgrund des Alters nicht mehr repariert werden.

Das wirtschaftlich günstigste Angebot gab die Firma Krogler aus Pfaffing mit gut 14.000 Euro ab. Eine Erneuerung der Zentralbatterieanlage hätte zwischen 25.000 Euro und 30.000 Euro gekostet. Die Akkus der Einzelbatterieleuchten halten etwa fünf Jahre. Über eine zentrale Steuerungseinheit wird der Ausfall von Leuchten registriert.

Einwand gegen Abschnitt der B15 neu

Der anwesende Franz Manzinger erläuterte, dass gegen die Ortsumgehung Landshut Einwand erhoben werden sollte, da hier die Richtung der Weiterführung der B15 neu vorgegeben wird.

Der erste Bauabschnitt wäre nicht fernverkehrswirksam, der Verkehr wird über eine Kreisstraße abgewickelt, die Landshuter Verkehrsverhältnisse werden nicht verbessert, der Flächenverbrauch ist überproportional. Die Weiterführung nach Süden ist noch unklar und nicht festgelegt. Mit überwiegender Mehrheit beschließt der Gemeinderat, Einwendungen gegen das Planfeststellungsverfahren einzureichen.

Tobias Langer tritt zurück

„Keine Unterstützung
im Rat“ Seite 3

Abschied und Neuanfang

RSA Albaching neu
besetzt Seite 12/13

Thomas Stark ist Bürgermeister

Maitenbeth vereidigt
Räte Seite 15



Impressionen von den schön bepflanzten Kreisverkeersinseln „Rund um Oibich“ und die künstlerischen Motivationen der Kindergartenkinder in Zeiten der Krise. Eine Augenweide für jeden Spaziergänger. Fotos: Doris Dietze

DER NASENBÄR ERZÄHLT...



Es gibt nichts zu erzählen, oder doch?

Was macht ein Nasenbär, wenn er nichts zu berichten hat? Diese Frage hatten wir uns die letzten 30 Jahre eigentlich nie stellen müssen. Jeder Monat war reichlich gefüllt mit Veranstaltungen, Sitzungen und sonstigen Terminen. Das Nb-Magazin war zwar zu den Anfangszeiten auch nicht gerade „dick“, doch zu berichten gab es eigentlich immer etwas. Dann kam Er - der kleine kugelige Virus und hat uns das Lebenselixier fast vollständig entzogen. Keine Veranstaltungen, kein Sport, keine Kontakte. Einfach nichts mehr. Mit Mühe und Not liefern noch vereinzelt Vereine ihren aktuellen Status und einige wichtige Sitzungen der Gemeinden liefern so manchen Zündstoff. Doch im Großen und Ganzen haben Sie mit diesem Heft wohl eine der „dünnsten“ Ausgaben in der Hand. Dennoch bemühen wir uns, so viel wie möglich in dieser schwierigen Zeit zu berichten. Aber es gibt Licht im Dunkel. Langsam lockern sich die Einschränkungen und die Vereine werden wieder aktiv. Da kann man sich als eingefleischter Nasenbär nur wünschen, dass wie-

der reichlich Füllstoff kommt. An dieser Stelle müssen wir uns auch für das Layout bei den Lesern und Werbepartnern entschuldigen. Wenn wenig Material da ist, dann müssen die Anzeigen auch mal als Block auf eine Seite. Das lässt sich leider nicht verhindern. Doch im nächsten Monat wird sowieso alles anders. Das ist sicher. Warum? Lesen Sie nochmal den zweiten Satz. Ja, Sie haben richtig gelesen. 30 Jahre! Das erste Nb-Magazin erschien im Juli 1990. Kaum zu glauben das ein paar der Redakteure schon ab der ersten Ausgabe über das Geschehen in Albaching berichten. Seit dem ist viel geschehen. Nicht nur in Albaching, sondern auch in den umliegenden Gemeinden. Denn das Nb-Magazin ist gewachsen und wird in den Ortschaften rund um den Nasenbach gelesen. Deshalb haben wir für die nächste Ausgabe reichlich Stoff zu berichten. Wir planen einen Sonderheft mit den wichtigsten Ereignissen der letzten 30 Jahren. Viel Arbeit, viele Seiten. Aber wenn sonst aktuell nicht viel zu berichten ist, so haben wir im Juli kein Problem.

(gg)

Impressum:

Stand: 02/2020

Herausgeber: Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V. („Nb-Verein“); gegründet am 25.11.1991

Vorstand: 1. Vorstand: Günther Müller - 2. Vorstand: Ulrich Vital - Kassier: Günter Ganslmeier - Schriftführer: Lisa Liebmann - Beisitzer: Günter Haller, Wulf Heumann, Sylvia Liebmann, Benjamin Moser und Ralf Wagner

Redaktion (re): Günter Ganslmeier (gg), Günther Haller (gh), Benjamin Moser (lm), Günther Müller (gm), Christian Rinner (cr) und Ulrich Vital (uv)

Ständige Mitarbeit Redaktion & Organisation: Markus Bauer (mb), Richard Barth (br), Annemarie Binstener, Christian Fleidl (cf), Stefan Fleidl (sf), West Friesinger jun. (wfj), Rita Ganslmeier, Wulf Heumann (wh), Cilly Kromer (ck), Lisa Liebmann (ll), Sylvia Liebmann (sl), Helmut Maier (hm), Stefan Meidert (mei), Fritz Müller (fm), Resi Müller, Rita Neumann (neu), Johanna Neuwieser (jn), René Pfeifer (pf), Bärbel Pfitzmaier (bp), Lorenz Richterstetter (ri), August Seidinger jun. (as), Ralf Wagner (rw) und Julia Zacherl (ju)

Freie Mitarbeit: Peter Bachmaier (pb), Georg Barth, Axel Berkermann (ab), Doris Dietze (dd), Elisabeth Edlbergmeier (ee), Christian Freundl (fr), Melina Haller, Franz Konrad (fk), Franz Manzingen (fxm), Anton Mayer jun. (amj), Franz Merkle (mer), Magdalena Pfitzmaier (mp), Theresa Machl (thm), Andreas Moser (mo), Sieglinde Ober (so), Andreas Purtz (ap), Elisabeth Sanfl, Bernhard Schmid (bs), Jessica Vital-Robarge (jvr), Maria Vital, Regina Wierer (wg), Anton Wimmer (aw) und Martin Ziel (zi)

Internet: Christian Rinner • **Internetseite:** www.nasenbach.de

Anzeigenannahme u. -bearbeitung, Kassenführung, Technik:

Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: ganslmeier@mnc-tec.de

Abonnement-Abrechnung und -Vertrieb:

Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: ganslmeier@mnc-tec.de

Redaktionsbüro:

Floriansweg 2, 83544 Albaching (im Feuerwehrhaus)
Telefon 08076 / 72 86 - Telefax 08076 / 88 99 87

e-Mail: nb-verein@albaching.de

Bankverbindung: Raiffeisenbank RSA eG, BLZ 701 695 24, KTO 124 206

IBAN/BIC: DE 95 7016 9524 0000 1242 06 / GENO DE F1RME

Auflage: 1.000 Exemplare

Druck: Offsetdruck Max Brummer GmbH, 85570 Markt Schwaben

Das Nasenbach-Magazin erscheint seit 3. Juli 1990 jeden ersten Dienstag im Monat (außer August) und wird in hundert Prozent ehrenamtlicher Arbeit erstellt.

Verbreitungsgebiet:

Das Nb-Magazin erscheint in den Gemeinden Albaching, Rechtmehring und Maitenbeth, sowie in den Ortschaften St. Christoph, Ebrach und Forsting. (Das Nb-Magazin ist in den Geschäften und Banken im Verbreitungsgebiet kostenlos zu beziehen; für freiwillige Spenden bedanken wir uns herzlich.)

Wir bedanken uns bei allen, die am Entstehen des Nb-Magazins mitgewirkt haben. Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Anonym abgegebene Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt. Vervielfältigung nur mit Erlaubnis der Nb-Redaktion/Nb-Vorstand-schaft.



Interview mit Tobias Langer:

18 Jahre Gemeinderat - jetzt der Rücktritt

Tobias Langer zieht nach der konstituierenden Sitzung Konsequenzen

Albaching (gm) - Die Niederlegung seines Mandates als Mitglied des Gemeinderats löste Diskussionen und auch Emotionen in der Bevölkerung aus. Die Redaktion des Nasenbach Magazins beschloss daher den Fragen und Gründen nachzugehen. Redakteur Günther Müller bat Tobias Langer daher um ein Interview und stellte ihm einige Fragen.

Tobi, danke dass du dir für uns Zeit genommen hast. Die Bevölkerung beschäftigt deine Entscheidung und wir als Journalisten möchten die Möglichkeit wahrnehmen, mit dir darüber zu sprechen und dir Gelegenheit geben deine Beweggründe darzulegen.

Als erste Frage daher, was hat dich dazu bewogen, dein Mandat als Gemeinderat niederzulegen?

Kurz gesagt, nach dem Wahlergebnis zum 2. Bürgermeister fehlt mir jegliche Basis für eine weitere offene und ehrliche Zusammenarbeit.

Und die ausführlichere Erklärung?

Ich habe lange mit mir gerungen und konnte die Entscheidung nur mit äußerst schwerem Herzen treffen. Ich war 18 Jahre lang engagiertes Mitglied des Gemeinderates und mit den erreichten Stimmen bei der Kommunalwahl, sowohl für das Amt des ersten Bürgermeisters, als auch als Gemeinderat spürte ich deutlich den Wählerwillen und fühlte mich bekräftigt in meinem Vorgehen. Für mich war es selbstverständlich aufgrund dieser Faktenlage als zweiter Bürgermeister zu kandidieren. Dies gebietet sowohl der politische Bestand, als auch meine Bereitschaft Verantwortung zu übernehmen. Bürgermeister Schreyer teilte mir mit, dass Sebastian Friesinger ebenfalls kandidieren werde. Das Ergebnis

dieser Wahl war dann gelinde gesagt vernichtend. Aus diesem Gremium mit meinen zwölf Kollegen erhielt ich, einschließlich meiner eigenen, ganze zwei Stimmen. Dieses deutliche Ergebnis lässt auf Gespräche im Vorfeld schließen.

Nun das waren jetzt die Fakten, wie fühlst du dich dabei?

Das Wahlergebnis und die Geschehnisse im Vorfeld waren ein Schlag ins Gesicht. Das ist keine Basis für eine ehrliche und offene Zusammenarbeit. Wir sprechen immer noch vom Gemeinderat in Albaching und nicht von der großen politischen Bühne, wo solches Taktieren möglicherweise zur Tagesordnung gehört. Ich spüre keinen Rückhalt und keine Unterstützung in diesem Gremium. Für mich war das die einzig mögliche Konsequenz, es war der richtige Schritt.

Dabei möchte ich kurz einwerfen, dass ich persönlich deine Beweggründe absolut nachvollziehen kann. Du hattest vorhin den Wählerwillen angesprochen, wie steht es nun um diesen Auftrag aus der Bevölkerung?

Zuerst möchte ich die Gelegenheit nutzen und mich für das große Vertrauen meiner Wähler zu bedanken. Es tut mir aufrichtig leid jetzt nicht mehr in ihrem Sinne sprechen zu können. Ich habe mir Bedenkzeit genommen und der klare Wählerwille war das stärkste Gegenargument diesen



Er braucht jetzt Distanz: Tobias Langer

Foto: Langer

weitreichenden Schritt zu tun. Lange habe ich mit der Entscheidung gehadert und natürlich das Gespräch in meiner Familie und meinem Umfeld gesucht. Die Entscheidung war nicht überhastet. Und die Rückmeldungen, die ich bisher erhalten habe, bestätigen mir, dass dieser Schritt der richtige war. Ich habe einige Anrufe und Nachrichten erhalten und stehe nicht alleine mit meiner Sicht der Geschehnisse.

Konntest du dann mit diesem Thema abschließen?

Es sind mittlerweile mehr als zwei Wochen vergangen und noch immer schweifen meine Gedanken täglich in diese Richtung. 18 Jahre Gemeinderat und dann solch eine Wendung der Ereignisse gehen nicht so ohne Weiteres an einem vorüber.

Wie siehst du das Verhältnis zu deinen ehemaligen Ratskollegen?

Vielleicht etwas angespannt, aber nicht ICH bin derjenige, der von einem schlechten Gewissen geplagt sein könnte.

Was hast du mit deinen freien ehrenamtlichen Kapazitäten jetzt vor?

Im Moment kann ich mir nicht vorstellen, mich sofort in ein anders Thema oder Gremium zu stürzen. Ich brauche erstmal zeitliche Distanz. Aber natürlich möchte ich weiterhin in Albaching engagiert bleiben und mich für unsere Heimat einsetzen.

Das ist ein schöner Schlusssatz. Danke für das Interview.

Günther Müller

Robert Guder
Sonnenschutztechnik



Terrassendächer
Insektenschutz
Innen / Aussenjalousien
24h Service
Rollos / Rollläden
Markisen



Wasserburgerstraße 7
83544 Albaching

Telefon: 08076 / 88 98 555
Mobil: 0176 / 20 69 21 65

E-Mail: info@r-guder.de
www.r-guder.de

HS Kfz-Sachverständigen GmbH
Sachverständige für Fahrzeugschäden und -bewertung
Arbeitsschutz ASiG - Sicherheitstechnischer Dienst
Gutachten für Klassiker, Land- u. Forsttechnik, Technische Gutachten



Vereidigter Sachverständiger

Thomas Manzinger

Wasserburger Str. 19 • 83527 Haag • Tel. 08072-371451
Internet: www.schmid-haag.com

Rufbus ab Juli kostenlos „Filzen-Bus“ und Bürgerhilfe

Albaching (hm) - Der Albachinger Gemeinderat hat in seiner Aprilsitzung entschieden, dass der Rufbus (Filzenbus) zunächst probeweise vom 1. Juli bis 31. Dezember für Albachinger Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger kostenlos benutzt werden kann. Dies gilt für Fahrten innerhalb des Gebietes der Verwaltungsgemeinschaft, also innerhalb der Gemeinden Albaching und Pfaffing. Neu ist auch, dass in dieser Zeit dies auch für Fahrten nach Haag und Reitmehring (Bahnhof) gilt. Für diese beiden Zielorte ist aber die Albachinger Nachbarschaftshilfe (Bürgerhilfe) zuständig. Was ist dabei zu beachten:

Rufbus

Für die Benutzung des Rufbusses (Filzenbus): Telefonische Fahrtanmeldung (08039/909 99 94) von Montag bis Freitag von acht bis 18



Uhr. Die Anmeldung muss mindestens zwei Stunden vor Fahrtantritt erfolgen. Die Benutzung ist täglich von 5 bis 1 Uhr früh möglich.

Bürgerhilfe

Für Fahrten nach Haag und Reitmehring (Bahnhof) durch die Nachbarschaftshilfe: Telefonische Fahrtanmeldung unter 08076 / 889400 (Anrufbeantworter) einen Tag vorher. Ausnahmsweise kann man sich auch früher (08076 / 9493 Langer) oder (08076 / 8163 Maier) anmelden.



Bauanträge

Der Antrag von Thomas Barth auf eine Nutzungsänderung des bestehenden **Wohnhauses in Grasweg in ein Austragshaus** wurde vom Gemeinderat befürwortet.



Gemeinde

Die nächste **Gemeinderatssitzung** findet am Dienstag, 9. Juni um 19:30 Uhr im Bürgersaal statt.

Die **Bürgermeistersprechstunde** wird wieder zu festen Zeiten eingeführt. Sie findet jeden Donnerstag von 16 Uhr bis 18 Uhr statt.

Die **Sprechzeiten der Gemeinde** in Albaching sind ab dem 16. Juni wieder zu den üblichen Zeiten. Diese sind Dienstag, 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr.

Meldungen aus dem Gemeinderat

Die **Geschäftsordnung** für den Gemeinderat wurde gemeinsam durchgesehen und nur an wenigen Stellen angepasst. Eine längere Diskussion gab es um das Thema Datenschutz, da hier manche Formulierungen in der Geschäftsordnung nicht immer verständlich waren.

Auch die Beträge, auf die der Bürgermeister ohne Gemeinderatsbeschluss verfügen kann wurden neu festgelegt und zum Teil mehr als verdoppelt. Das Sitzungsgeld für die Gemeinderäte wurde auf 30 Euro erhöht.

Vorgeschlagen wurde, künftig alle **Dokumente nur noch elektronisch** zur Verfügung zu stellen. Ein paar Gemeinderäte wünschten sich auch weiterhin zumindest die Einladungen noch in Papierform zu erhalten. Der Großteil möchte jedoch alle Dokumente nur noch in digital.

Der Vorschlag von Bürgermeister Schreyer, **Besichtigungstermine** für die gemeindlichen Einrichtungen durchzuführen, wurde positiv aufgenommen. Termine sollen aber erst nach der Coronakrise gemacht werden.



Stellenausschreibung für eine/n Mitarbeiter/in in der Wasserversorgung (m/w/d)



Die **Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing** sucht zum 01.01.2021 eine/n

Mitarbeiter/in, insbesondere für den Aufgabenbereich „Wasserversorgung“ in Vollzeit (39 Wochenstunden).

Die Stelle ist unbefristet.

Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere:

- Bau- und Unterhalt des gemeindlichen Wasserversorgungsnetzes (z.B. Erstellen von Hausanschlüssen, Zählermontage)
- Unterhalt der technischen Anlagen
- Zählerwechsel, Installationsarbeiten
- Wochenend- und Rufbereitschaftsdienst (im Wechsel mit den übrigen Mitarbeitern)
- Sonstige allgemeine Bauhofaktivitäten

Wir erwarten von Ihnen:

- eine abgeschlossene Ausbildung zum Anlagenmechaniker/in für Sanitär-, Heizung- und Klimatechnik oder wünschenswert Fachkraft für Wasserversorgungstechnik
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Zuverlässigkeit
- Freude am Umgang mit Bürgern
- Führerschein der Klasse B bzw. BE erforderlich, C wünschenswert.

Wir bieten:

- Ein abwechslungsreiches und vielseitiges Aufgabengebiet
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Alle sonstigen üblichen Leistungen des öffentlichen Dienstes, einschließlich betrieblicher Altersversorgung

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bitte bis 15. Juni 2020 an die Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing, Schulstraße 3, 83539 Pfaffing bzw. per E-Mail an bernhard.kobelechner@vgem-pfaffing.de. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Kobelechner unter der Tel. 08076/9198-17 oder Herr Thomas unter der Tel. 08076/9198-15 gerne zur Verfügung. Informationen zur Verarbeitung Ihrer Bewerbungsunterlagen (Datenschutzhinweise) durch die Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing finden Sie unter www.vgem-pfaffing.de unter dem Reiter Stellenausschreibungen, angefügt unter der betreffenden Stellenanzeige.



Kaltenecker Straße 9
83544 Albaching
Mobil: 0173/ 8608777
E-Mail: spenglerei-egger@gmx.de

- Dachentwässerung
- Blechverwahrung bei Kaminen und Dachgauben
- Mauer- und Balkonabdeckung
- Blechdächer
- Verblechungen aller Art



DIPL.-ING. (FH)

HANS-JÖRG SEWALD

NUSSBAUMWEG 2 | D-83544 ALBACHING

TEL.: +49 8076 1631 | MOBIL: +49 151 701 764 71

INFO@STATIK-SEWALD.DE | WWW.STATIK-SEWALD.DE



Zimmerei - Hallenbau - Asbestabbau

...kompetentes Handwerk für anspruchsvolle Kunden

www.zimmerei-fussstetter.de

83562 Freimehring - Dorfstr. 6/7

Tel. 08076/376 - Fax 8576

Gemeinderat folgt nicht dem Wählerwillen

Wahl des zweiten Bürgermeisters mit Konsequenzen - Langer gibt Mandat zurück

Albaching (gm) - Der bisherige Gemeinderat samt Bürgermeister waren bis 30. April in Amt und Würden. Die Sitzung am 12. Mai, auch konstituierende Sitzung genannt, war die erste für die neuen Gemeinderäte. Sie wurden vereidigt, es wurden Ämter verteilt und die Wahl des zweiten Bürgermeisters stand an.

In der konstituierenden Gemeinderatssitzung am 12. Mai wurden die neuen Gemeinderatsmitglieder vereidigt. Neu im Gemeinderat sind Andreas Heinz, Christian Stiglmeier, Helmut Walpertinger und Brigitte Voglsammer.

Als weiterer wesentlicher Punkt auf der Tagesordnung stand die Wahl des zweiten Bürgermeisters. Übliche Kriterien für Vorschläge sind Bürgermeisterkandidaten, der Gemeinderat mit den meisten Dienstjahren oder mit den meisten Stimmen aus der Bevölkerung.

Tobias Langer war somit ein naheliegender Vorschlag, erhielt er doch ein Drittel der Stimmen aus der Bevölkerung bei der Wahl des ersten Bürgermeisters und nach Rudi Schreyer die meisten Stimmen im Gemeinderat.

Gemeinderat Sebastian Friesinger kandidierte ebenfalls. Die Wahl erfolgte schriftlich und geheim.

Nur zwei Langer Stimmen für Langer

Auf Langer entfielen lediglich zwei von insgesamt dreizehn Stimmen. Sein Kontrahent Friesinger konnte sich neun Stimmen sichern, die beiden weiteren Stim-

men waren namentliche Nennung nicht vorgeschlagener Kandidaten.

Friesinger ist zweiter Bürgermeister

Somit ist Sebastian Friesinger zweiter Bürgermeister in Albaching. Die mehrheitliche Entscheidung des Gemeinderats deckt sich nicht mit dem Wählerwillen, betrachtet man die Anzahl der Stimmen aus der Bevölkerung bei der Wahl der Gemeinderäte. Auch die 18 Jahre bisherige Arbeit Langers als Gemeinderatsmitglied waren nicht genug, um sich weitere Unterstützung im Gremium zu sichern. Man folgte also nicht den sogenannten politischen Gepflogenheiten.

Wahl mit Konsequenzen

„Für eine vertrauensvolle und ehrliche Zusammenarbeit fehle nach der Art und Weise wie die Wahl des zweiten Bürgermeisters bereits im Vorfeld von Statten ging jegliche Basis“, so Langer. Im Laufe der Woche legte er als Konsequenz sein Mandat als Mitglied



Die Vereidigung von 2. Bürgermeister Sebastian Friesinger ...

des Gemeinderates nieder. Für ihn rückt Dominic Janda nach. Als weitere Stellvertreterin der Bürgermeister wurde Jessica Vital-Robarge bestimmt. Desweiteren wurden Beschlüsse über die Art und Höhe der Sitzungspauschalen getätigt. Pro Gemeinderatssitzung gibt es 30 Euro, pro Sitzung in einem der Ausschüsse 25 Euro und als Pauschale für Verdienstauffälle wurden 20 Euro je Stunde festgelegt.

Ausschüsse neu besetzt

Auch die Ausschüsse mussten neu besetzt werden. Den Prüfungsausschuss bilden Bernhard Mayer, Vertreter Christian Stiglmeier, Stephan Schwimmer, Vertreter Josef Pöschl, Brigitte Voglsammer, Vertreter Jessica Vital-Robarge, Marlene Langmeier, Vertreter Helmut Walpertinger. Vorsitz ist Gemeinderat Schwimmer, die Vertretung übernimmt Gemeinderätin Voglsammer.

Bürgermeister Schreyer wurde als Vertreter der Gemeinde in die Teilnehmergeinschaft entsandt. Den neu gegründeten Ausschuss Flurneuordnung und Dorferneuerung übernehmen Frie-

singer und Seidinger. Das Referat Internet wurde neu gegründet, blieb jedoch unbesetzt. Ansprechpartner für Kinder, Jugend und Familie sind die Ratsmitglieder Langmeier und Vital-Robarge. Die Vertretung im Landkreis für die „RegRo“ übernimmt Friesinger. Für die beiden Bereiche Tourismus und Vereine stellte sich Andreas Heinz zur Verfügung.

Lindner weiter Seniorenbeauftragter

Als Senioren- und Behindertenvertretung der Gemeinde erhält Reinhold Lindner in Zukunft Unterstützung von Vital-Robarge. Um den Schulwald kümmert sich weiterhin August Seidinger sen. Neu beschlossen wurde ein Ansprechpartner für die Kindertagesstätte, Voglsammer übernahm diesen neu geschaffenen Posten. Die Gemeinde Albaching in der Verwaltungsgemeinschaft vertreten zukünftig Schreyer, Vertreter Friesinger, Pöschl, Vertreter Stiglmeier, August Seidinger jun., Vertreter Langmeier.



... und der neuen Gemeinderäte.

Fotos: gg

GeSERVICE

Dienstleistungen GmbH



Hausmeister Management

Technische Verwaltung | Objektbetreuung
Dachbegehungen | Reinigungsarbeiten
Winterdienst | Grünanlagenpflege

☎ 08071 / 48 29
☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@ge-service.de
www.ge-service.de

GeMoBau GmbH

Montage | Renovierung | Sanierung



Handwerker Dienstleistungen

Montagebau | Renovierung | Sanierung
Badsanierung | Fliesenarbeiten | Trockenbau
Innenausbau | Fenster und Türen

☎ 08071 / 48 29
☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@gemobau.gmbh
www.gemobau.gmbh



KATZBACH'S HELDEN

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI

DIPL. ING. (FH)

BERNHARD SEIDINGER

Werkstatt: Rosenheimer Str. 12
83556 Griesstätt

★
Fernsprecher: 08039 - 46 10
0171 - 62 82 027
Fernschreiber: 08039 - 90 82 22

★
e-post: Herz_aus_Holz@yahoo.de

- ♥ (Trachten-)schmuck für Damen und Herren
- ♥ Sonderanfertigungen
- ♥ Reparaturen

83544 Albaching, Hohenlindener Str. 2
(im Linnerkramer)

Mo • Di • Sa 10.00 – 13.00h
Do • Fr 15.00 – 18.00h

Mittwoch geschlossen

Nach Vereinbarung: 01573 6153174

www.ibini-schmuckundwerk.de



Einlagen • Bandagen • Maßschuhe • Reparatur
• große Fachkompetenz • hohe Qualität

ORTHOPÄDIESCHUH -

TECHNIK

KIESWIMMER

SCHMITZ

FIT AUF SCHRITT

UND TRITT

Knopperrühlweg 7b
83512 Wasserburg
Tel. 08071 93166

Rathausplatz 1
83533 Edling
Tel. 08071 93163

info@kieswimmer-schmitz.de • kieswimmer-schmitz.de

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg zur Gesundheit

**Kfz- und
Landtechnik**

Oettl

GmbH & Co. KG

Kraftfahrzeugtechnik
Landtechnik
Mechanische Werkstätte
Reifenservice



Nächste Hauptuntersuchungen:
9.06./23.06./7.07./28.07.

**Klimaanlagen-
Service**

€ 66,00

- Wartung mit Funktions- und Sichtprüfung
- Ergänzung Kältemittelöl für den Kompressor
- zuzüglich Kältemittel laut Herstellervorgabe

Auch Reparatur und Desinfektion aller Klimaanlage möglich

Hans Oettl

Dorfstraße 11
83544 Albaching

Telefon (08076) 225
Telefax (08076) 8627

info@oettl-albaching.de
www.oettl-albaching.de

Hallentraining wurde gestoppt

Auch Tennisabteilung kämpft mit der Krise

Albaching (zi/lm) - Auch die Tennisabteilung des SV Albaching ist von den Coronabeschränkungen betroffen. So kam es Mitte März zu einem Trainingstopp in der Alpchahalle und das funktionelle Training im April konnte nicht stattfinden. Als Ausgleich gab es für alle Mitglieder Hinweise über für fitness- und tennisspezifische motorische Übungen.

Ebenfalls musste das Herrichten der Plätze verschoben werden, man konnte aber Ende April über die Kommune und dem Landratsamt eine Freigabe beantragen um in Kleingruppen zu arbeiten. Hierfür nochmal Dank an alle Helfer.

Seit dem 16. Mai wird Tennis gespielt

So war es möglich, dass die Plätze ab dem 16. Mai beispielbar waren. Seit dem 18. Mai findet nun das Jugendtraining unter den allgemeinen Hygienevorschriften statt. Diese besagen unter anderem, dass der Ablauf kontaktlos sein muss und maximal vier Personen plus Trainer auf dem Platz sein dürfen.

Daraus ergibt sich, dass die circa 30 Kinder und Jugendlichen in sieben unterschiedlichen Gruppen trainieren. Angelaufen ist auch schon der wöchentliche Spielertreff immer Mittwochs um 18 Uhr. Der Rahmen der Mannschaftsrunde wurde mehrere Male überarbeitet

und verschoben, aber nun steht der Terminplan und auch das Doppelspiel ist erlaubt. Die Saison wurde als Übergangssaison 2020 betitelt.

Das heißt, es wird zwar um die Meisterschaft gespielt, aber es gibt keine Auf- und Absteiger. Aktiv ist man im Ligabetrieb mit den Bambinis U12 und der Herrenmannschaft. Zusätzlich hat man bei den Mädchen U14 mit dem DJK Oberndorf und den Knaben U16 und Junioren U18 mit dem FC Maitenbeth Spielgemeinschaften im Rennen. Die Albachinger Damen spielen in Spielgemeinschaften zusammen mit dem DJK Oberndorf und dem TC Steinhöring.

Aktuell arbeiten das Innenministerium und das Gesundheitsministerium mit Unterstützung der Sportfachverbände an einem „Rahmenhygienekonzept Sport“, in dem unter anderem die drängenden Fragen Gastronomie und Sanitärbereich festgelegt werden, an dem sich die Fachverbände dann sportartspezifisch im Rahmen eines eigenen Hygienekonzeptes orientieren können.

Alte Tennisbälle abzugeben

Es werden alte Tennisbälle abgegeben. Wer welche benötigt kann sich gerne bei Martin Ziel unter 0175 / 3340610 melden.

Tennis: Die nächsten Heimspiele

Bambini U12	Freitag, 19. Juni	15 Uhr	TC Schnaitsee
Mädchen U14	Samstag, 20. Juni	09 Uhr	TC Topspin
Bambini U12	Freitag, 26. Juni	15 Uhr	TV Obing
Mädchen U14	Samstag, 04. Juli	09 Uhr	SV Wacker Burghausen II
Herren	Sonntag, 05. Juli	09 Uhr	TSV Rosenheim II

Alle Spiele finden Sie auch unter www.btv.de

EXKLUSIVE HAUSTÜREN SCHÖNE FENSTER



**Schreinerei
Nagl**



ISARHOLZ

ABUS
FENSTER

SCHÜCO

Kapellenweg 4b • 85664 Hohenlinden
Tel: 0 81 24 / 91 04 06 • Mobil: 0179 / 11 333 96
www.schreinerei-nagl-hohenlinden.de
Schreinerei-Nagl@t-online.de

SVA in Zeiten von COVID-19

Unterschiedliche Ansätze pro Abteilung

Albaching (gm) - Der Sportverein Albaching in Zeiten von Ausgangsbeschränkung, Maskenpflicht und Mindestabstand: In den einzelnen Abteilungen gibt es unterschiedliche Möglichkeiten für Training und Wettkämpfe. Die Lockerungen der letzten Wochen ermöglichten bereits Betrieb

beim Tennis, Stockschießen und Fußball könnten folgen, Radsport bleibt schwierig.

Allem Trainingsbetrieb gemein bleibt, dass der gesellige Teil im Anschluss noch nicht möglich ist. Auch die Nutzung der Vereinsräume ist weiterhin beschränkt oder nicht möglich.

Fußball nicht „kontaktfrei“

Rückrundenstart am 1. September

Albaching (gm) - Fußball zählt nicht zu den „kontaktfreien“ Sportarten, wie Tennis oder Stockschießen. Derzeit ist daher kein Trainings- und Wettkampfbetrieb möglich.

Im Jugendbereich wird mit den erwarteten Lockerungen im Juni möglicherweise ein Trainingsbetrieb möglich sein. Vor Ende der Pfingstferien wird aber definitiv nichts umgesetzt werden.

Im Seniorenbereich wurde ein vorläufiger Trainingsplan aufgestellt. Dieser sieht vor ab Anfang

August die Sportstätten zum gemeinsamen Training nutzen zu können. Vorbereitungsspiele sind für Mitte August und nach den Planungen des Bayerischen Fußball Verbandes soll die Saison 2019 / 2020 ab dem 1. September in die Rückrunde starten und regulär zu Ende gespielt werden.

Änderungen sind auch hier möglich, es wird jeweils auf die aktuelle Lage reagiert werden und Vorgaben von BFV und der Regierung reagiert werden.



Dank an die Firma Floratos

Albaching (zi) - Durch eine gelungene erste Zusammenarbeit mit Tobias Stehfest, dem Inhaber von Floratos Garten- und Landschaftspflege, kam nun eine längere gegenseitige Hilfe zu Stande. Wir als Sportverein machen in Form einer Werbebande am Fußballplatz und durch einen Tenniswindfang Werbung für Floratos. Im Gegenzug schneidet Herr Stehfest die Buchenhecken auf dem Sportgelände. Der SVA dankt ihm besonders dafür und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit mit Tobias Stehfest – Floratos.

Stockschießen mit Abstand

Reduzierte Mannschaftstärke im Training

Albaching (gm) - Auch in der Abteilung Stockschießen musste der Trainings- und Wettkampfbetrieb vorübergehend komplett eingestellt werden. Nach den aktuellen Maßgaben ist auf der heimischen Stockbahn zumindest Training wieder möglich. Es gelten jedoch einige Einschränkungen.

Statt wie üblich dürfen auf einer Bahn maximal vier Personen trainieren, also zwei Teams mit zwei Spielern. Außerdem werden maximal zwei Bahnen belegt. Das Ziel ist auch hier, die Abstandsregeln einzuhalten und Körperkontakt zu minimieren. Es dürfen keine fremden Stöcke berührt werden, die Daube wird mit dem Fuß anstatt der Hand platziert. Gemessen wird, falls nötig mit dem eigenen Maßband, so dass auch hier die Hygienemaßnahmen eingehalten werden können.

Nach Beendigung der Trainingseinheiten sind die Sportstätten umgehend zu verlassen. Ein geselliges Beisammensein, Spielersitzungen oder ähnliches sind derzeit nicht möglich. Auch die Verpflegung über die Vereinsräume ist derzeit nicht möglich. Die Trainierenden müssen sich nach Bedarf selbst versorgen.

Der Trainingsbetrieb soll mit Listen dokumentiert werden, um Rückschlüsse und Rückverfolgungen leichter zu ermöglichen.

Wettkampf- und Brotzeitturniere sind bis Ende Juni fast durchweg abgesagt. Der für Ende Juli geplante Gemeindepokal steht noch, es muss die weitere Entwicklung abgewartet werden.

Die Umsetzung der geplanten Lockerungen zum 8. Juni ist noch offen.

Wir dürfen wieder für sie da sein! Starten sie jetzt ihren Führerschein.

Wegen den aktuell bestehenden Hygieneregeln ist es notwendig sich vorab zu allen Unterrichten online anzumelden, das geht ganz einfach über unsere Homepage -> www.fahrschule-eggerl.de

FAHRSCHULE EGGERL



29.06.2020-17.07.2020

Beschleunigte Grundqualifikation - Wasserburg für die Klassen C/CE/C1/C1E/D/DE/D1/D1E

Wasserburg|Edling|Pfaffing|Rott|Albaching|Grafing|Aßling|Traunreut|Tacherting
08071/9206219 | info@fahrschule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg



Schokolade, Nougat, süße Leckereien
100% Handarbeit, beste Rohstoffe

Ganzjährig erhältlich bei:

- Metzgerei Stechl, Albaching
- Früchte-Eck Larasser, Haag i.O.B.
- Irmi's Extrig's, Pfaffing/Steinhart
- akzente Geschenkshop, Edling
- Hofladen Thaller, Griesstätt
- Kramerei am Kreisel, Dorfen

oder direkt:
0151/17 45 07 36

www.madame-chocolat.de
madamechocolat26@googlegmail.com

Radsport und Triathlon offiziell „auf Eis“

Nur eigenständiges Training unter den derzeitigen Rahmenbedingungen möglich

Albaching (thm) - Die Abteilung Radsport und Triathlon des SV Albachings führt derzeit noch kein offizielles Training durch. Aus sportlicher Sicht sind die Empfehlungen des Bayerischen Radsportverbandes ausschlaggebend. Derzeit sei Training in Gruppen mit bis zu fünf Personen erlaubt es gelten dabei jedoch die Abstandsregelungen.

Rennradfahren ohne Windschatten?

Nach Maßgabe des BRV soll auch das Windschattenfahren unterbleiben, da der Hintermann sonst durch die Aerosolwolke des Vordermannes fahren könnte. Zum 8. Juni werden allgemein zwar Lockerungen verfügt, die für uns aber relevanten Details in Bezug auf Gruppentrainings mit einein-

halb Metern Abstand und Windschattenverbot bleiben davon aber gemäß BRV unberührt.

Gruppentraining nicht möglich

De facto ist so ein sinnvoller Gruppentrainingsbetrieb noch nicht möglich und somit findet offiziell auch kein Training statt. Rennradfahren im Gruppenrahmen ohne Windschattenfahren ist nicht wirklich sinnvoll. Und der Seitenabstand von eineinhalb Metern, wenn man nebeneinanderfährt, ist aus Gründen der Verkehrssicherheit auch nicht praktikabel. Derzeit wird also

ausschließlich privat trainiert. Ansonsten wurde unsere Jahresplanung natürlich auch beeinträchtigt. In Bezug auf unsere eigene Veranstaltung, die Spendenfahrt zugunsten des Kinderhauses, hatten wir ja noch Glück, diese im Februar durchführen zu können.

Unser geplantes Trainingslager in Südtirol fiel dann aber schon dem Virus zum Opfer. Ansonsten hatten die Mitglieder mitunter sehr individuell ihre Teilnahmen an verschiedenen Radsportveranstaltungen geplant.

Ein Vielzahl davon, wie beispielsweise der Rosenheimer Radmarathon und das 24-Stunden-Rennen

in Kehlheim, wurden bereits abgesagt. Andere Veranstaltungen, wie die Wendelsteinrundfahrt, sind derzeit noch in der Schwebe. Es ist aktuell also noch nicht ganz abzusehen, wie die Radsportsaison 2020 verlaufen wird.

Trainingslager im Herbst?

Sollten die schrittweisen Lockerungen weiterhin aufrechterhalten werden können, wäre ein Trainingslager im Herbst durchaus vorstellbar. Langfristige Planungen sind derzeit schwierig.

Dominic Janda

Neuer Defibrillator im FW-Haus

Spende der Raiffeisenbank RSA

Albaching - Im Jahr 2019 wurde in Albaching durch die Raiffeisenbank RSA bereits ein Defibrillator der allgemeinen Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt.

Dieser ist im stets zugänglichen Eingangsbereich der Raiffeisenbank in der Wasserburger Straße untergebracht und kann in Notfällen von jedem eingesetzt werden. Entsprechende Hinweise befinden sich am Gerät.

Um den gestiegenen Sicherheitsbedürfnissen gerade auch im Falle eines plötzlichen Herzstillstandes Rechnung zu tragen und damit verbunden jederzeit Menschenleben retten zu können, trat die freiwillige Feuerwehr Ende 2019 an die Raiffeisenbank RSA mit der Bitte heran, ihnen einen weiteren Defibrillator zu spenden. Ein mobiles Gerät, welches bei Notfallsinsätzen zur Anwendung kommen soll. Die offizielle Übergabe des neuen Geräts erfolgte am 28. Mai durch Vorstand Thomas Rinber-



Bei der Übergabe: (v.l.) Vorstand Thomas Rinberger, 2. Kommandant Stefan Schwimmer, 1. Kommandant Josef Friesinger, Geschäftsstellenleiter Bernhard Mayer und Bürgermeister Rudi Schreyer.

Foto: Vital

ger und Geschäftsstellenleiter Bernhard Mayer.

Damit verfügt Albaching für die Einwohner über eine wohl weit über die Gemeindegrenzen hinausgehende einmalige Versorgung für solchen Notfällen. Wichtig ist zu wissen, dass niemand Angst haben muss, etwas falsch zu machen. Falsch gemacht hat man nur

etwas, wenn man nicht geholfen hat. Der Einsatz des Geräts ist nicht schwer, da es einem automatisch die richtigen Schritte erklärt. Bleibt für die Zukunft zu hoffen, dass diese Geräte nur selten zum Einsatz kommen und dann auch Menschenleben retten.

BS Brigitte Schmidbauer
Berufsbekleidung
Fuchsthal 4 • 83544 Albaching

Berufskleidung
von A bis Z:

- T-Shirt
- Polo Shirt
- Sweat Shirt
- Sweat Shirtjacken
- Hemden
- Winterjacken

Auch für Clubs
und Vereine

auch mit Stickerei oder Druck

Fordern Sie unser Prospekt
an oder rufen Sie uns an:

0170 - 410 48 58

Tel.: 08076 - 885 79 81

Fax: 08076 - 885 79 82

E-Mail:
info@bschmidbauer.de

Gartengestaltung Achatz

Christoph Achatz

Am Leitenfeld 10
83556 Griesstätt

Telefon: 0 80 39 / 9 09 67 02

Telefax: 0 80 39 / 9 09 67 03

Mobil: 01 77 / 6 68 29 92

eMail: info@gartengestaltung-achatz.de

www.gartengestaltung-achatz.de

Rehwild
aus dem Jagdrevier Albaching
direkt vom Jäger
auf Wunsch zerlegt oder als Teilstücke

von: August Seidinger;
Thal 3, Albaching

Tel.: 08076 / 257

Hygienisch reglementierte Biergartenkultur

Bayerische Gemütlichkeit in Zeiten der Pandemie

Albaching (gh) – Am 18. Mai 2020 war es soweit: die bayerischen Biergärten durften endlich wieder ihre Pforten öffnen. Aber dies war beileibe nicht so, wie man es aus der Vergangenheit kennt. Um etwa am Vatertag im Biergarten in Kalteneck in den Genuss einer frischen Hoibe zu kommen, musste man sich erst einmal vorher anmelden. Dort angekommen stellte man



Ohne Maske und ohne Voranmeldung ging nichts.

fest, dass es nur einen einzigen Eingang in den Biergarten gab, und eben einen einzigen Ausgang. Eine streng kontrollierte Gästeliste kam am Tag der Eröffnung hinzu, wer seine Atemschutzmaske vergessen hatte, kam erst gar nicht hinein. Hatte man diesen Teil der Einlasskontrolle überwunden, begleitete einen die nette Bedienung an den reservierten Tisch. Der Wirt vom Wirtshaus Kalteneck, Tom Steinacker, arbeitete ein Hygienekonzept aus, das keine Lücken zuließ, man wollte ja schließlich nicht gleich am Anfang Fehler machen und die Schließung des Biergartens riskieren.

Und so strömten am Vatertag, natürlich streng durch einen perfekten Zeitplan getaktet, die durstigen Seelen in den beliebten Biergarten.

Die Wirtsleute z`Brandstätt gehen



Das Service- Team war bestens vorbereitet

einen anderen Weg und warten erst mal ab, wie sich das Ganze entwickelt und lassen ihr Wirtshaus und den Biergarten zu.

Ebenso die Pizzeria Roma, deren

Wirtin erst mal so weiter macht wie bisher und vom 1. bis zum 8. Juni Urlaub macht, danach werde man sehen, wie es weiter geht.



Glückwunsch an Gustl Wimmer

Albaching - Einer der bekanntesten Musiker aus der näheren Umgebung vollendete am Pfingstsonntag sein 50. Lebensjahr. Es war eine große Feier geplant, die jedoch durch die geltenden Beschränkungen abgesagt werden musste. Davon ließen sich aber einige Heinzelmännchen nicht abbringen und dekorierten in einer heimlichen Nacht- und Nebelaktion sein Haus und den Garten. Herzlichen Glückwunsch vom Theaterverein, von der Nasenbach Musi und von den Nasenbären.

Foto/Text: Bärbel Pfitzmaier

Wirtshaus Kalteneck

Wirtshaus Kalteneck
Christopherstr. 16
83544 Albaching
Telefon: 08076-255

Kalteneck

Mo	11.00 - 01.00
Di	11.00 - 14.00
Do-Sa	11.00 - 01.00
So	10.00 - 01.00

AB SOFORT: ESSEN TO GO!

Wir öffnen wieder: immer Donnerstag bis Sonntag gibt es Essen zum Mitnehmen und erlesene Weine! Aktionen wie Spanferkel, Kaiserschmarrn, Grillen usw. Wir informieren Euch easy per WhatsApp:

- Speichert die 08076-255 ab.
- Schreibt uns: euer Name + "Info".

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen! • Jobangebote unter: www.wirtshaus-kalteneck.de

SCHREINEREI GANSLMEIER GmbH

Oberdieberg 10 Tel.: 080 76 / 885 99-0 www.ganslmeier.de
83544 Albaching Fax: 080 76 / 885 99-10 schreinerei@ganslmeier.de

BERATUNG PLANUNG AUSFÜHRUNG

Gut Forstung

PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTUNG E. G.

Gottesdienstbesuch nur nach Anmeldung

Weiterhin wird die Live-Übertragung im Internet angeboten

Albaching (gg) - Vorläufig finde auch weiterhin die Sonntagsgottesdienste in der Albachinger Pfarrkirche statt. Der Gottesdienst darf wieder besucht werden. Allerdings nur nach vorheriger Anmeldung und mit strengen Infektionsschutzmaßnahmen.

Langsam lockern sich auch die Einschränkungen bei den Gottesdiensten. Seit Anfang Mai ist der Besuch der Gottesdienste wieder erlaubt und wird auch genutzt. Doch wer teilnehmen möchte muss sich vorher im Pfarrbüro anmelden. Entweder unter der Rufnummer 08076-395 oder per E-Mail unter St-Katharina.Pfaffing@ebmuc.de. Dabei sind folgende Daten anzugeben: Datum und Ort des gewählten Gottesdienstes, der vollständige Namen sowie die Telefonnummer damit bei „Überbuchung“ zurückgerufen werden kann, denn die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Sonntagsgottesdienst um 10 Uhr in Albaching

In Albaching findet jeweils am Dienstag um 19 Uhr und am Sonntag um 10 Uhr statt. Gerne

können auch die Filialkirchen in Ebrach (Donnerstags 19 Uhr) oder Unterübermoos (Montags, 8 Uhr) sowie die Pfarrkirche in Pfaffing (Mittwoch und Samstag, 19 Uhr sowie Sonntags um 8:30 Uhr) besucht werden.

Beim Besuch des Gottesdienstes ist folgendes zubeachten: „Alle Plätze sind markiert und nummeriert. Der Mindestabstand von zwei Meter wird gewährleistet. Es besteht während der gesamten Gottesdienstzeit Mundschutzpflicht. Lediglich zum Kommunionempfang darf dieser beiseite genommen werden. Ein desinfiziertes Gotteslob kann am Eingang der Kirche für die ganze Coronazeit ausgeliehen werden. Die Teilnahme von Personen mit Fieber oder Symptomen einer Atemwegserkrankung und von Personen, die mit dem Coronavirus infiziert oder an COVID-19



Maiandacht in Albaching im Pfarrgarten: Die Gläubige kamen vor Ort in den Pfarrgarten oder beteten zuhause mit. Foto: gg

erkrankt sind, ist nicht zulässig.“ (Auszug aus den Richtlinien).

Gemeinsame Maiandacht

Eine Einladung zur gemeinsamen Maiandacht in allen Teilen der Pfarrei wurde im Rahmen eines

Pfarrbriefs an die Kirchenmitglieder ausgeteilt. So trafen sich auch in Albaching zahlreiche Gläubige in und um der Kirche um gemeinsam zu beten. Eine schöne Aktion der Pfarreien, da ja die vielen sonstigen Maiandachten ausgefallen sind.

Petersfeuer muss entfallen

Landjugend beschließt Absage

Albaching (gm) - Nach Rücksprache mit der Vorstandschaft der KLJB, muss das diesjährige Petersfeuer leider entfallen. Eine Umsetzung ist mit den weiterhin gültigen Einschränkungen

nicht möglich und nicht zu verantworten. Der Zeitpunkt war erreicht, eine Entscheidung zu treffen und diese fiel nun so aus. Ob es einen späteren Termin geben wird, ist noch offen.

Zwergelgruppe sucht

Betreuerin ab September gesucht

Albaching - Die Zwergelgruppe Albaching sucht ab September eine Mitarbeiterin mit pädagogischer Ausbildung. Die Arbeitszeit ist Montag und Freitag von 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr. In der Zwergelgruppe werden

zwölf Kinder im Alter von einhalb bis drei Jahren betreut. Bei Interesse bitte bei Andrea Demmel telefonisch (08076 / 8883928) melden.

Andrea Demmel



Das nächste **Cursillotreffen** wird draußen bei schönem Wetter stattfinden. Zeitpunkt wird noch bekanntgegeben.

Der nächste **Glaubenskurs** ist vom 22. bis 25. Oktober im Kloster Inzell. Der Beginn ist abends.

Die **Cursillo-Wallfahrt** entfällt heuer.

Die **Jubiläumsfeier** „50 Jahre Cursillo in München“ wird ein Jahr verschoben auf den 3. Oktober 2021.

Der alljährliche **Pfingstrundbrief** ist diesmal in digitaler Form erschienen. Er ist auf der Homepage www.cursillo-muenchen.de abrufbar.

Bergmesse auf Staffelalm

Am Sonntag, 14. Juni um 10:30 wird die Bergmesse auf der Staffenalpe unter den gegebenen Beschränkungen abgehalten. Es gibt keine Verpflegung, bitte selbst mitbringen. Eine telefonische Anmeldung unter 089 / 60061641 ist erforderlich.

Maria Platzer

Bäder



S. Grandl GmbH
Telefon 0 80 76 - 87 41
Telefax 0 80 76 - 14 10

Hinterschleefeld 3

83562 Rechtmehring
Internet: www.grandl-gmbh.de
E-Mail: sebastian@grandl-gmbh.de

Meisterbetrieb

Sebastian
Grandl



Heizung

RSA Filiale in Albaching neu besetzt

Bernhard Mayer wird Nachfolger von Reinhold Schwarzenbeck

Albaching (thm) - Als Nachfolger für Reinhold Schwarzenbeck wurde bereits zum 1. Januar Bernhard Mayer als neuen Filialleiter für Albaching eingesetzt. Mayer ist 35 Jahre alt, ledig und wohnhaft in Isen. Seine Freizeit verbringt er gerne mit Laufen oder Radfahren. Seine Leidenschaften sind jedoch die Berge, ob beim Wandern, beim Mountainbiken in den Sommermonaten oder im Winter beim Skifahren.

Erfahrener Banker mit viel Wissen

Er ist ein sehr erfahrener Banker und mit allen Facetten des Bankgeschäfts bestens vertraut. Obwohl sein Tätigkeitsschwerpunkt in der privaten und gewerblichen Finanzierung liegt, beherrscht er

selbstverständlich auch das Bank- und Wertpapieranlagen- und Versicherungsgeschäft.

Seine berufliche Laufbahn begann Bernhard Mayer 2001 mit der Ausbildung zum Bankkaufmann bei der damaligen Raiffeisen-Volksbank Isen-Sempt (jetzt VR-Bank Erding). Nach erfolgreichem Abschluss war er stets in der Kundenberatung tätig. Während dieser Zeit absolvierte er die Weiterbildung zum Bankfachwirt und anschließend zum Bankbetriebswirt. In den letzten beiden Jahren war sein Beratungsschwerpunkt die private Baufinanzierung.

Mit seinem angenehmen Wesen, seiner Erfahrung und Kompetenz wird er mit Sicherheit die Geschäftsstelle Albaching als Geschäftsstellenleiter sehr gut repräsentieren.



Das neue Team in Albaching: (v.l.) Rupert Zeltsperger, Bernhard Mayer und Martina Froitzhuber.

Wir von der Geschäftsleitung und alle Mitarbeiterinnen und Mit-

arbeiter des Albachinger Teams freuen uns auf die gute Zusammenarbeit und wünschen Herrn Mayer alles Gute und viel Erfolg. Martina Froitzhuber wird Bernhard Mayer zur Seite stehen und ihn als langjährige stellvertretende Filialleiterin, in bekannter, kompetenter und vertrauensvoller Weise, beraten und unterstützen.

Für unsere Mitglieder: Kostenlose Rechtsberatung

AnwaltsHotline

Unter der AnwaltsHotline **08076/7090002** können Sie Rechtsberatung (auf allen Gebieten des deutschen Rechts) erhalten - sofort und kostenlos.

Vertragscenter

Im Vertragscenter auf unserer Homepage www.rbk-rsa.de finden Sie viele Vertragsvorlagen und Musterverträge wie z.B. Berliner Testament, Kfz-Kaufverträge oder Mietverträge kostenlos zum Download.

Patientenverfügungsgenerator

Erstellen Sie mit Hilfe des „Generators“ auf unserer Homepage in wenigen Schritten Ihre individuelle Patientenverfügung mit Vorsorgevollmacht & Betreuungsverfügung.

Alles was Sie dazu benötigen ist Ihre Mitgliedsnummer.
Diese finden Sie auf Ihrer Beitrittserklärung oder Sie erfragen diese bei Ihrem Berater.
Ihre

Raiffeisenbank RSA eG

... angenehm anders!

Abschied nach 39 Jahren bei Raiffeisenbank

Reinhold Schwarzenbeck geht in den Ruhestand

Albaching (thm) - „Die Oibichner werden mir schon fehlen“, so der scheidende Filialleiter der Geschäftsstelle Albaching, Reinhold Schwarzenbeck, bei seinem letzten Arbeitstag am 22. Mai. Doch auch seine Nachfolge ist schon geregelt: Bernhard Mayer wird neuer Filialleiter in Albaching.

Leider konnte er sich von vielen seiner Kunden, Corona bedingt, nicht mehr persönlich gebührend verabschieden, was ihm eine Herzensangelegenheit gewesen wäre. Überrascht wurde er aber dennoch, als ihm an seinem letzten Arbeitstag ein Großaufgebot von Kolleginnen und Kollegen auf der Geschäftsstelle aufsuchten, um sich persönlich von ihm zu verabschieden. Nach der Übergabe von einigen sehr persönlichen Geschenken, wurde er mit einem Autokorso nachhause begleitet.

Der Anfang war in Soyen

Reinhold Schwarzenbeck begann seine Banker-Karriere 1975 bei

der damaligen Raiffeisenbank Soyen. Nach Abschluss der Ausbildungszeit und dem Ableisten des Wehrdienstes arbeitete er noch kurze Zeit in der Geschäftsstelle Soyen, da zwischenzeitlich 1977 die Fusion mit der damaligen Raiffeisenbank Rechtmehring-Albaching eG zur Raiffeisenbank Rechtmehring-Soyen-Albaching eG stattfand. Im Sommer 1981 wechselte Reinhold Schwarzenbeck zur Geschäftsstelle nach Albaching, damals noch ins Büro in der Dorfstraße 1. Im Dezember 1981 konnte dann, nach der Fertigstellung des Neubaus am jetzigen Standort in der Wasserburger Str. 2a, das neue Bankgebäude bezogen werden. 39 Jahre leitete Reinhold Schwarzenbeck sehr



Mit einem Geschenkkorb verabschiedeten sich die Kollegen von Reinhold Schwarzenbeck. Fotos: RSA

erfolgreich unsere Filiale Albaching. Während dieser langen Zeit hat sich auch das gesamte Bankwesen deutlich gewandelt. Viele Veränderungen mussten gemeistert werden. Darunter auch die Umstellung der Deutschen Mark in den Euro, sowie die Einführung der EDV und die vielen Systemumstellungen. Die Finanzkrise musste bewältigt werden und die Zinsen für Ersparnisse wurden,

zum Bedauern der Sparer und der Banken, durch die EZB-Politik quasi abgeschafft. Aber auch zwei Keller-Überschwemmungen wurden gemeistert. Wir von der Vorstandschaft und die gesamten Kolleginnen und Kollegen bedanken uns recht herzlich „beim Reinhold“ für 45 Jahre Treue zu unserer Bank, den tollen Einsatz und die geleistete Arbeit für die RSA.

Kfz- und Landtechnik

Oettl

GmbH & Co. KG



Nächste Hauptuntersuchungen:
9.06./23.06./7.07./28.07.



RM ROBOTER – EINFACH, EFFIZIENT UND VOLLAUSGESTATTET

Cramer bietet innovative Roboter-mäher, die Ihnen den Einstieg ins automatisierte Mähen ganz leicht machen. Die brandneuen Modelle sind einfach in der Bedienung und überzeugen durch eine außergewöhnlich reichhaltige Ausstattung mit modernster Technologie.



RM1000
EINFÜHRUNGSPREIS:
NUR 999 €



Flächenleistung 1.000 m²
Geräuschpegel 60 dB – eine der leisesten Roboter-mäher auf dem Markt
GSM Mobilfunk-Modul für GPS-Ortung und App-Verbindung max. Steigung 35%

Frost- und Regensensoren, um den Rasen zu schonen
Fernbedienung via App: Diebstahlschutz, Geräte-Zustand & individuelle Einstellungen
Abnehmbares Gehäuse und einfaches Reinigen per Wasserschlauch

Dorfstraße 11 83544 Albaching
Telefon (08076) 225
Telefax (08076) 8627
info@oettl-albaching.de
www.oettl-albaching.de

Ich nehme mir Zeit für Sie und Ihr Pferd!



PFERDEPRAXIS DR. ZIERMANN

Albaching

Dr. Sandra Ziermann

Fachtierärztin für Pferde

Schulmedizin & Alternative Medizin

24 Stunden Notdienst:

0152/59 50 51 64

www.pferdepraxis-ziermann.de

Aktuell nur per
telefonischer
Bestellung und
Abholung vor Ort

Wir machen Urlaub vom 1. bis 8. Juni

Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Di-So 17 - 23 Uhr
So 11 - 14 Uhr



PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.



Familie Di Lena
Inh. Jeanette Di Lena
Kreuzstr 3 • 83544 Albaching
Telefon: 0 80 76 - 88 919 37

Meldungen aus dem Gemeinderat

Sichtbeschränkung an Kinderhaus

Am Grundstück zur Erweiterung des Kinderhauses wurde ein Holzzaun mit senkrechter Lattung errichtet. Die senkrechte Lattung verhindert das Übersteigen des Zaunes durch die Kinder. Die Einfahrt in die Hauptstraße ist dadurch allerdings erschwert.

Zwei Alternativen wurden besprochen. Zum einen das Anbringen eines weiteren Verkehrsspiegels und zum anderen die Sperrung des Eisenrichterweges vom Stechling kommend und eine Einbahnstraßenregelung von der Hauptstraße kommend.

Der Gemeinderat plädiert für einen zweiten Verkehrsspiegel. Die Steigung zur Hauptstraße und das Parkverhalten an der Stützmauer am Stechling werden als Problem

gesehen. Besonders für größere Fahrzeuge können hier Probleme entstehen. Am Kindergarten wurden acht weitere Parkplätze ausgewiesen, die die Lage verbessern sollten. Im Innenbereich des Kinderhauses soll später nur das Personal parken.

Haushaltsausschuss

Die Mitglieder des Ausschusses sind: Sebastian Linner (Erster Bürgermeister), Irmgard Daumoser (Zweite Bürgermeisterin), Franz Linner, Christine Empl und Johann Bernhard.

Rechnungsprüfung

Der Rechnungsprüfungsausschuss sind die selben Mitglieder ohne Bürgermeister.

Eheschließungsbeamter

Erster Bürgermeister Sebastian Linner wurde zum Eheschließungsbeamten bestellt.

Gemeinschaftsversammlung Verwaltungsgemeinschaft

Mitglieder der Gemeinschaftsversammlung sind erster Bürgermeister Sebastian Linner, zweite Bürgermeisterin Irmgard Daumoser und Gemeinderatsmitglied Anton Hanslmeier.

Zuschüsse

Die Einrichtung Katholische Dorfhelferinnen und Betriebs-helfer GmbH in Bayern Station Mühldorf unterstützt in Notsituationen landwirtschaftliche Betriebe wie auch Privathaushalte, bei Krankenhausaufenthalt, Kur-

aufenthalt, Krankheit, Erholung, Schwangerschaft, Mutterschutz, Entbindung und Todesfall. Der Gemeinderat gewährte den beantragten Zuschuss von acht Cent pro Einwohner also 156,80 Euro.

Stellvertreter

Gemeinschaftsversammlung

Gemeinderat Klement Manzinger wurde zum Stellvertreter für die Gemeinschaftsversammlung berufen.

Gehweg am Grundstück Nasenbachstr. 8

Der bestehende Gehweg kann durch die Bereitschaft der Grundstückseigentümer Grund abzutreten mit einer Breite von 1,20 Metern errichtet werden. Die Kosten für den Bau werden in einer Folgesitzung vorgestellt.

Erweiterung PV-Anlage Eigenverbrauch soll auf 70 Prozent

Rechtmehring (mb) - In der nichtöffentlichen Sitzung wurden die Angebote zur Erweiterung der Photovoltaikanlage auf der Dachfläche des Anbaus am Kläranlagengebäude behandelt. Das günstigste Angebot gab die Firma Elektrotechnik Demmel ab. Die Kosten für eine 30 kW/p Anlage belaufen sich laut Angebot auf 36.890 Euro. Die Erweiterung bietet die Möglichkeit den Strom-

zukauf zu reduzieren und den Eigenverbrauch auf 70 Prozent zu erhöhen.

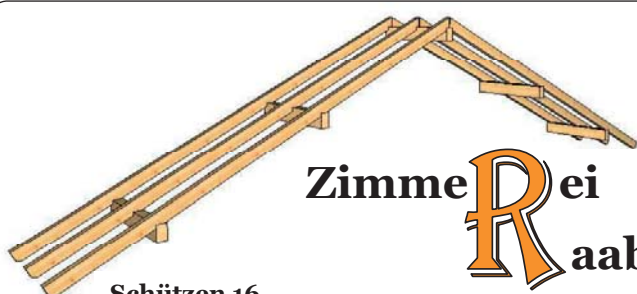
Die CO2 Bilanz verbessert sich durch diese Maßnahme. Zwei Mitglieder des Gemeinderates möchten sich in einer Lenkungsgruppe um die Prüfung weiterer Möglichkeiten zur CO2 Reduktion kümmern. Diese sind Johann Bernhard und Helmut Mittermaier.



Malermeisterbetrieb
Martin Kitzeder

Adresse Alt-Rosenberg 2
83562 Rechtmehring

Kontakt 0151/51959383
maler@kitzeder.de



Zimmer Raab

Schützen 16
85643 Steinhöring

Tel: 08094/283
Mobil: 0173 3840223
E-mail: thraab83@aol.com

- Bedachungen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Fassadenverkleidung
- Balkone

BAUGESCHÄFT



Freiburger GRUBER GmbH

- Baupläne
- Hoch- u. Tiefbau
- Umbau/Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286
Obersteppach 4b • 83533 Edling
www.bau-gruber.de

SCHMID-LANDTECHNIK GmbH

Hauptstraße 11
83562 Rechtmehring

Telefon
(0 80 76) 91 88 - 0

Telefax
(0 80 76) 91 88 - 20

E-Mail: info@schmid-landtechnik.de
Internet: www.schmid-landtechnik.de

Metallbau
Forst- und Gartentechnik
Melktechnik

Thomas Stark übernimmt von Josef Kirchmaier

Konstituierende Sitzung des Maitenbether Gemeinderates in der Mehrzweckhalle

Maitenbeth (ri) - Um bei der konstituierenden Sitzung des Maitenbether Gemeinderates allen Corona-Anforderungen gerecht zu werden war die gesamte Flächen-Kapazität der Mehrzweckhalle notwendig. Mit seiner ersten Amtshandlung als 1. Bürgermeister, die Genehmigung des letzten Protokolls des „alten“ Gemeinderates, übernahm Thomas Stark symbolisch das Zepter vom scheidenden 1. Bürgermeister Josef Kirchmaier.

Amtseid von Stark und Gemeinderat

Die Vereidigung von Thomas Stark als 1. Bürgermeister führte Jakob Moser als ältestes Mitglied des Gemeinderates durch. „Ich schwöre Treue dem Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland und der Verfassung des Freistaates Bayern, Gehorsam den Gesetzen und gewissenhafte Erfüllung meiner Amtspflichten, so wahr mir Gott helfe.“

Anschließend ließ Thomas Stark

die acht neuen Mitglieder im Maitenbether Gemeinderat den Amtseid ablegen. Helga Ecker-Unterhaslberger, Julia Bernert, Julia Zoßeder, Maria Lohner, Sebastian Stadler, Werner Jaksch, Manfred Mitter und Matthias Schefthaler erhoben sich nacheinander und sprachen die Eidesformel. „Ich schwöre Treue dem Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland und der Verfassung des Freistaates Bayern.

Ich schwöre, den Gesetzen gehorsam zu sein und meine Amtspflichten gewissenhaft zu erfüllen. Ich schwöre, die Rechte der Selbstverwaltung zu wahren und ihren Pflichten nachzukommen, so wahr mir Gott helfe.“ Thomas Stark überreichte allen neuen Gemeinderäten das „Taschenbuch für Gemeinde- und Stadträte in Bayern.“

Deutlicher Generationenwechsel

Mit der Besetzung des neuen Maitenbether Gemeinderates haben die Wähler einen deutlichen



1. Bürgermeister Thomas Stark (links) bei der Vereidigung, die von Jakob Moser (rechts) durchgeführt wurde.

Generationenwechsel eingeleitet. Zusammen mit den sechs verbliebenen Gemeinderäten Thomas Köpernik, Georg Kirchmaier, Alois Kainz, Jakob Moser, Christian Stoiber und Bernd Achterling wird künftig eine stark verjüngte Mannschaft die Belange der Gemeinde steuern. Einstimmig wurde beschlossen, wie bisher nur einen Stellvertreter des 1. Bürgermeisters zu wählen.

Thomas Köpernik wird 2. Bürgermeister

Mit 14 Stimmen bei einer Enthaltung wurde Thomas Köpernik zum 2. Bürgermeister gewählt und vereidigt, zu dessen Vertreter wurde Jakob Moser ernannt. Die alte Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechtes wurde einstimmig außer Kraft gesetzt

und auch einstimmig durch eine neue Satzung mit einigen geänderten Formulierungen ersetzt. Im Rahmen der Geschäftsordnung des Gemeinderates Maitenbeth wurde festgelegt, dass der Sitzungstag wie bisher Dienstags um 19:30 Uhr stattfindet.

Einladung und Unterlagen dazu werden am vorhergehenden Donnerstag verschickt. Einige Anträge wurden einstimmig bewilligt. Diese waren die Bedarfs- und Materialliste der Freiwilligen Feuerwehr in Höhe von 9541,54 Euro, ein Zuschussantrag der Katholischen Dorfhelferinnen-Station Mühldorf in Höhe 164 Euro, ein Zuschussantrag des Katholischen Kreisbildungswerkes in Höhe von 100 Euro und der Antrag des Pfarrgemeinderates für die Nutzung der Mehrzweckhalle zu einem Gospelworkshop mit den Gospelsternen München im Oktober.

Die Nutzung ist kostenlos, wenn die Spenden einem gemeinnützigen Zweck zugeführt werden. Dem Bauantrag für die Erweiterung eines Gewerbebetriebes in der Gemarkung Innach Flur-Nr. 410/3 und 411 wurde ohne Gegenstimme zugestimmt und wird an die Bauaufsichtsbehörde im Landratsamt Mühldorf weitergeleitet.

Livestream aus der alten Post

Einem Antrag von Kilian Schex zur kostenlosen Nutzung der alten Post für einen Livestream für künstlerische Veranstaltungen wurde unter folgenden Bedingungen zugestimmt: Die Zustimmung erfolgt zunächst für drei rein künstlerische Veranstaltungen. Die Nutzung ist kostenlos solange dabei keine Gewinne anfallen.



Die Sitzung wurde unter Einhaltung der Coronabeschränkungen abgehalten.



Sepp Kost
Maler- und Lackierermeister

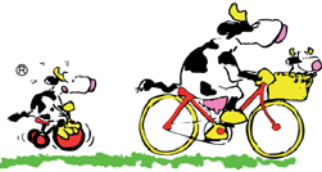
dekorative
Wand- und Fassaden-
gestaltung

Sensauer Str. 2a · 85643 Tulling

Telefon 0 80 94 / 90 51 83 · Fax 0 80 94 / 9 04 90 77

www.malermeisterbetrieb-kost.de · sk@malermeisterbetrieb-kost.de

Ludwig Krieger Landhandel



Oberdieberg 14
83544 Albaching
Telefon 08076 - 887196
Fax 08076 - 888597
Mobil 0173 - 9742185

Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. u. Fr.
von 9.00 - 12.00 Uhr

Samstag
von 10.00 - 14.00 Uhr

Fragt's an Luggi, der woß was Kuah und Mensch am besten schmeckt:

Sei's - an Wein vom Winzer
unsere guadn Nudeln
Kas, Würsti, an Butter
und no vui mehra
- Kaibimilli und Fuattakalk
- und mit unsere Putzmittel glantz da Stall
GSCHENKERBE MACH MA FEI AA!

Und... des Neueste: Mia ham a Töpferei.
Do kennt's kemma und selba wos macha.
Fragt's uns einfach.

Uns gfreit's wenna vorbei schauht's!

Franz Spötzl Gm bH

Heizöl • Diesel • Pellets

Münchner Str. 2 Telefon: 0 80 94 / 710 und
83539 Forsting 0 80 94 / 90 79 79

Studio Barbara Komorek

Kreuzstr. 12 • 83544 Albaching • Tel: 08076-886090 • Fax: -886091

Medizinische Fußpflege - Beauty & Wellness

- **Fachfußpflege**
 - Med. Fußpflege
 - Diabetiker ("Der Diabetische Fuß")
- **Kosmetische Gesichtsbehandlung**
 - auch Spezialbehandlungen
- **Wellnessmassagen**

Mobile Fußpflege - Ich komme gerne zu Ihnen ins Haus



Phantastische Farbenpracht

Maitenbeth (ri) - Viele vorbeigehende Spaziergänger sind der Meinung, dass man von dieser herrlichen Blumenwiese keine Blumen abschneiden darf, damit diese phantastische Farbenpracht noch lange so erhalten bleibt. Roter Mohn, blaue Kornblumen, weiße Margeriten und rosarote Nelken wechseln sich ab im grünen Gras und sorgen für dieses beeindruckende Naturschauspiel nahe dem Maitenbether Kindergarten.

Lohnunternehmen Stadler GbR



Gülleausbringung –
bodenschonend mit
modernster Technik

Kontakt:

Josef Stadler
0173/3915968
www.lohnunternehmen-stadler.de
info@lohnunternehmen-stadler.de



Vom Erzeuger - zum Verbraucher

Geflügel Eier Honig

Friesinger Sebastian
Schacha 3, 83544 Albaching

Telefon: 08076
8282 oder 228

ALLES AUS EINER HAND

Autorisierter Fachhändler



Siebenhart 2
83558 Maitenbeth
Tel.: 08076 - 546
Fax: 08076 - 7124

www.rappolder-fenster-tueren.de • info@rappolder-fenster-tueren.de

- TREPPENANLAGEN
- BALKONE (Holz, Kunststoff)
- WINTERGÄRTEN (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)
- ZÄUNE (Holz, Kunststoff)
- PARKETTBÖDEN
- HAUS- U. INNENTÜREN
- FENSTER (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)
- GARAGENTORE
- INSEKTENSCHUTZ
- NEUBAU U. RENOVIERUNG
- ROLLO U. SONNENSCHUTZ
- INNENAUSBAU
- BERATUNG U. VERKAUF
- KUNDENDIENST

NUTZEN SIE DEN VORTEIL

Bäckerei Glück Cafe & Konditorei



Unsere Brotsorten werden
ausschließlich mit

**hausgemachtem Natursauerteig und
ohne chemische Zusätze hergestellt.**

Täglich ein gutes Stück vom Glück

Kirchdorfer Str. 16 • 83527 Haag i. OB • Tel. 0 80 72/82 15



Biergarten zu Corona-Zeiten

Maitenbeth (ri) - Auch wenn die vorgeschriebenen Verhaltensregeln doch recht gewöhnungsbedürftig waren, war bei den meisten die große Erleichterung deutlich zu spüren, sich endlich wieder mal mit Freunden im Biergarten treffen zu können, wie hier bei Gasthaus Boschner in Maitenbeth. Insbesondere das Bedienungspersonal musste sich erstmal an das Tragen von Gesichtsmasken, zusätzliche Desinfektionsaufgaben, Zuteilung der Gäste auf ihre Plätze, Überwachung der Einhaltung der Corona-Regeln und die Registrierung aller Besucher gewöhnen.



HANS WIMMER

WIMMER

TEICH- UND LANDSCHAFTSBAU

DUNSERSTRASSE 3 · 83562 RECHTMERING
 MOBIL: 0175 20 65 391
 TELEFON: 08076 1497
 E-MAIL: INFO@WIMMER-TEICHE.DE
 WWW.WIMMER-TEICHE.DE

Elektro Birkmaier

Elektroinstallation
 Steuerungstechnik
 Sat-Anlagen
 Elektrogeräte
 Reparaturen

Herbert Birkmaier
 Zell 5 ~ 83544 Albaching
 Tel. 08076 / 887540
 Fax 08076 / 887541
 Mobil 0170 / 4056351

AUCOTRONIC SYSTEMS

Process Automation & Communication

- Automatisierungslösungen
- Industrielle Kommunikation
- Prozessleittechnik
- Betriebsdatenerfassung
- Systembetreuung

Thomas Späth
 Angerweg 8
 83544 Albaching
 Tel.: 08076-8550
 Fax: 08076-8510
 info@aucotronic.de

www.aucotronic.de

Mit 20 km/h auf dem Dreirad

Richard Hartl wird 90 Jahre jung

Maitenbeth (ri) - „Mit dem habe ich eigentlich gar nicht gerechnet, dass ich einmal so alt werde, aber jetzt hoffe ich schon, dass es noch ein paar Jahre so weitergeht“, erzählt Richard Hartl anlässlich seines 90. Geburtstages, den er bei guter Gesundheit und geistig wohl auf feiern konnte. Richard Hartl wurde in Assling geboren und ist in Hirschbühl bei Emmering aufgewachsen und in Emmering zur Schule gegangen. Anschließend hat er in Tutenhausen eine Schreinerlehre absolviert. Mit 21 Jahren ist er nach Rechtmehring umgezogen und hat dort fünf Jahre auf dem „Höllern“-Anwesen in der Landwirtschaft gearbeitet.



Richard Hartl feierte bei guter Gesundheit.

Zehn Jahre mit Fahrrad in die Arbeit

1957 zog er nach Ferchensee und ist dann zunächst zehn Jahre lang jeden Tag mit dem Fahrrad zu seinem neuen Arbeitgeber nach Haag in die Moy-Brauerei gefahren. 1967 konnte er dort dann eine Betriebswohnung beziehen, in der er bis 1986 auch gewohnt hat. Nach einer schweren Hüftoperation konnte er die Arbeit bei der Moy-Brauerei nicht mehr ausüben und ist 1987 in den Ruhestand gegangen. Im Oktober 2004 zog er zu seiner jetzigen Lebenspartnerin Anna Wirth nach Maitenbeth/Straßmaier. „Ich habe diverse Krankenhausaufenthalte und Kuren wegen Hüft- und Herzproblemen hinter mir, konnte mich aber immer wieder einigermaßen davon erholen. Mit der Geheer habe ich aber mittlerweile schon meine Probleme, deshalb habe ich mir ein motorisiertes Dreirad angeschafft, mit dem ich viel und gerne durch die Gegend fahre.“

Es ist zwar nur 20 km/h schnell, aber ich sehe jetzt Dinge, die ich früher mit dem Auto gar nicht wahrgenommen habe“, schwärmt Richard Hartl. „Ich würde schon noch gerne ein

bisschen mehr arbeiten können, aber wenn es nicht mehr geht, dann geht es halt nicht mehr. Also beschäftige ich mich viel mit Zeitung lesen und Rätsel lösen.“ Richard Hartl wollte seinen runden Geburtstag eigentlich groß beim Wirt z'Brandstätt feiern, was aber wegen der derzeitigen Corona-Pandemie nicht möglich war.

Feier im kleinen Kreis

„Da ich zu allen Verwandten von meiner Anna ein prima Verhältnis habe und von allen bestens aufgenommen werde, habe ich beim Mitter in Öd im kleinen Kreis in der Garage ein bisschen gefeiert und das war trotz der Einhaltung aller Corona-Maßnahmen genauso schön“, sagt Richard Hartl sichtlich zufrieden.

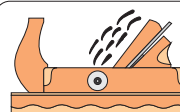
Praxis für Kurse

Mo 14.30 – 15.30 **Mix f. 65+**
 Di 19.00 – 20.00 **Pilates Flow**

**Klassische Homöopathie
 Bachblütentherapie
 Edelsteinenergiemassage
 für Rücken, Schulter, Hüfte**

Infos AB 08072/372068
 Heilpraktikerin, Groupfitness Instructor
 Katrin Hangl, Reit 1, Rechtmehring
 www.katrinhangl.jimdo.com





Franz Schefthaler

- Hackschnitzelbunker
- Pelletsbunker
- Reparaturdienst
- Decken und Böden

- Bauelemente (Fenster, Türen)
- Wintergärten
- Rolläden
- Beschattungssysteme
- Insektenschutz

Steinweger Str. 4a
 83562 Rechtmehring / Hart
 info@schefthaler-montage.de

Tel: 0 80 76 / 94 56
 Mobil: 0162 / 248 97 39
 Fax: 0 80 76 / 88 83 18

Wissenswertes

Die Sommer- sonnwende

Im Juni wird es wärmer, der Frühling verabschiedet sich und der Sommer steht vor der Tür. Mitte Juni markiert die Sommersonnwende dann endgültig den Beginn der neuen Jahreszeit. Dieses Jahr findet die Sonnwendfeier mit dem längsten Tag und der kürzesten Nacht am Samstag, dem 21. Juni statt.

Astronomisch erklärt, erreicht die Sonne im Jahreslauf den höchsten, senkrechten Stand über dem nördlichen Breitenkreis. Der größte Teil der täglichen Sonnenbahn liegt oberhalb des Horizonts und beschert uns längeres Tageslicht. Auf der Südhalbkugel findet umgekehrt im Juni die Wintersonnwende statt.

Die Verehrung der Sonne und damit die Feier der Sonnwendfeier geht kulturell bereits in prähistorische Zeiten zurück. Im Norden Europas, wo es in der sommerlichen Jahreszeit kaum noch dunkel wird (weiße Nächte), haben Sonnwendfeiern eine große Bedeutung.

In den ersten Jahrhunderten nach Christus wurde das Hochfest von Johannes dem Täufer im Juni gefeiert und mit den Sonnwendbräuchen verbunden. Weshalb oft auch die sogenannten Johannisfeuer im Juni stattfinden.

Das schwedische Sonnwendfest, der „Midsommar“ ist sehr bekannt und dort das zweitgrößte Fest nach Weihnachten. Die Traditionen bei diesem Fest ähneln unserem bayrisches Maibaumaufstellen. Früher glaubte man in der Mittsommernacht sogar an die magische Natur.

Elfen würden tanzen und Trolle würden sich hinter den Bäumen verstecken. Außerdem hieß es, der Morgentau könne Tiere und Menschen heilen. Die Bräuche zum Mittsommer sind bis heute sehr lebendig und werden auf dem Land mit vielen Freunden und Verwandten gefeiert.

(ju)



Juni 1995:

Aufstieg der Nachwuchsfußballer: Nach einem 3:1 im Aufstiegsspiel gegen Großkarolinenfeld schafft die A-Jugend der SG Albaching/Rechtmehring den Aufstieg in die Kreisklasse. Mit dabei waren unter anderen Bernhard Mayer, Christian Fleidl, Stefan Friesinger, Daniel Neumann, Johannes Wimmer, Michael und Thomas Wagner. Als Trainer fungierte Alfred Trautbeck.

Veteranen gewinnen erste Dorfmeisterschaft: Im Rahmen der Spiel- und Sporttage werden die ersten Dorfmeisterschaften im Stockschießen durchgeführt. Es gewinnen die Veteranen (Krieger- und Soldatenkameradschaft) vor der Männerkongregation, dem Gemeinderat und der Soli Albaching-Rosenberg.

Juni 2000:

Zweiter Aufstieg der Fußball-Herren: Die erste Mannschaft des SV Albaching schafft nach zwei Relegationsspielen mit Siegen gegen Waldhausen und Niederbergkirchen den Aufstieg in die Kreisklasse. Spielertrainer und Torjäger Stefan Lampl verkündete bald danach seinen Abschied, seine Nachfolge tritt sein Vorgänger Peter Pscheidt an.

10 Jahre Nasenbach-Magazin: Knapp hundert Gäste feierten mit Redaktion und Vorstandschaft die 111. Ausgabe zum zehnjährigen Bestehen der Albachinger Dorfzeitung. Geboten wurden Rückblicke in Wort und Bild, ein Nasenbach-Quiz sowie ein Auftritt der „Nasenbären-Band“ mit umgetexteten Liedern. Das Highlight zum Schluss: Mike Pfitzmaier sang Lieder seiner neuen CD.



Juni 2010:

Weltmeister: Auf der Insel Mön (Dänemark) errang Richard Ettmüller (siehe Foto) den Weltmeistertitel im Hochradfahren in der Klasse „Hochrad-Nachbauten“. Die Streckenlängen: 8,4 km und 160 (!) km.

Arrivederci „Bodo“!: Bei der Saisonabschlussfeier der Albachinger Fußballer beendete der 47-jährige Werner Eberherr seine aktive Fußballkarriere. Mit über 800 Einsätzen bei rund 250 Toren gehört er zu den Legenden des SVA.

Hundert Jahre: Ihr hundertjähriges Bestehen feierte im Juni die Schützengesellschaft „Fröhlicher Winkel Marsmeier“ mit Kabarettabend, Festgottesdienst und Kesselfleischessen. (fk)



nah & gut

Maitenbeth • Albaching

**Ihre Partner für
Nahversorgung**

Bitte beachten Sie unsere Werbeblätter in der Tagespost



**Getränkemarkt
in Hart**

**Heim-Lieferservice
Partyzubehör**

**alkoholfreie Getränke
Heilwässer
Biere
Spirituosen**

Abholtermine Müll & Papier

- in Albaching -

Müllabfuhr

Fr. 12. Juni
Do. 25. Juni
Do. 09. Juli

Papier „chiemgau recyc.“

Mo. 08. Juni
Mo. 06. Juli

Papier „remondis“

Fr. 12. Juni
Do. 09. Juli

Inserenten- verzeichnis

Aucotronic Systems GmbH	17
Bachmeier, Allianz	10
Bäckerei Daumoser GmbH	18
Baugeschäft Freiberger	14
Birkmaier, Elektro	17
Egger, Spenglerei	4
Eggerl, Fahrschule	7
Fenster Rappolder	16
Fliesen Lipp	10
Forsting, Brauerei	9
Friesinger, Geflügel & Honig	16
Fußstetter, Zimmerei	4
Ganslmeier, Schreinerei	9
Gartengestaltung Achatz	8
Gasthaus Kalteneck	9
Ge-Service-Dienstleistungen	5
Glück, Bäckerei	16
Grandl, Heizung - Sanitär	11
Guder Sonnenschutz	3
Hangl Katrin	17
Hanslmeier & Meyer, Fenster	10
HS, Kfz Sachverständiger	3
Kfz Rugge	10
Kieswimmer&Schmitz,	
orth. Schuhtechnik	6
Komorek, Fußpflege	16
Krieger Landhandel	16
Lohnunternehmen Stadler	16
Madame Chocolat	7
Madersbacher, Kläranlagen	19
Malermeister Kitzeder	14
Malermeisterbetrieb Kost	15
Moser, Baggerbetrieb	19
Oettl, Landmaschinen & Kfz	13
Oettl, Landmaschinen & Kfz	6
Ostermaier, Heizung/Sanitär	10
Pizzeria ROMA	13
Raab, Zimmerei	14
Rad, Trachtenschmuck	6
Raiffeisenbank RSA	12
Sanftl, Bautechnik	10
SAS, Veranstaltungen	10
Scheffthaler, Montage	17
Schmid, Landtechnik	14
Schmidbauer, Berufsbekleidung	8
Schreinerei Nagl	6
Seidinger, Schreinerei	5
Seidinger, Wildspezialitäten	8
Sewald Hans-Jörg Statik	4
Spötzl, Heizöl	16
Trauerbegleitung Wagensonner	19
Wimmer, Getränke	18
Wimmer, Landschaftsbau	17
Ziermann Pferdepraxis	13



Juni

Di. 9.06. Gemeinderatssitzung, Bürgersaal, 19:30 Uhr



Juni

keine bekannten Termine



Juni

auch keine bekannten Termine

Albaching

Rechtmehring

Maitenbeth



**GEMEINSAM GEGEN
GLEICHGÜLTIGKEIT!**
SCHENKE LEBEN - SPENDE BLUT

Blutspendetermine des Bayerischen Roten Kreuz

12. Juni - Haag
Bürgersaal, Münchener Str. 36
16 Uhr - 20:30 Uhr

10. & 12. Juni - Ebersberg,
Dr. Wintrich-Schule,
Dr. Wintrich-Str. 64,
Zugang über Haupteingang
15 Uhr - 20 Uhr

30. Juli - Wasserburg
Grundschule, Am Gries 1
16 Uhr - 20:30 Uhr

Klärbär Abwassertechnik



- * Wartung von Kleinkläranlagen
- * Reparatur und Verkauf von Kläranlagen und Hebeanlagen
- * Dichtheitsprüfung von Grundstücks-entwässerungsleitungen (Regenwasser / Kanal)

Klaus Madersbacher Fislarn 6 83562 Rechtmehring
Tel 080732 374083 Fax - / 374082
Mail : Madersbacher@albaching.de

Nb-Flohmarkt

Der kostenlose Service!
Schicken Sie ihre Anzeige an:
nb-verein@albaching.de

Pferde Boxen frei - ergiebige Weiden, Reitplatz, Longierplatz, überdachte Putzplätze und Reiterstüberl. Zell bei Albaching,
Tel. 08076 8330 o.
Mobil 0170 1686756
www.platzerhof.de.



Benno Moser

**Bagger-Arbeiten
und LKW 7,5 t**

Oedenau 1
83544 Albaching
Telefon 080 76 / 10 75
Mobil 0160 185 90 04



Wir helfen weiter

*Wir übernehmen für Sie die würdige Durchführung
einer Bestattung, die Ihnen in der Zeit
des Abschiednehmens Trost und Stütze ist.*

Kirchreither Bestattungen

Inh. Wagensonner Josef, Strohhreith 1, 83564 Soyen
Tel.: (08071) 921 271

Tag und Nacht, Sonn- und Feiertags Dienstbereit
Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu
einem Hausbesuch.



Emanzipation ein Fremdwort?

Männerstammtisch Maitenbeth wie anno dazumal

Maitenbeth - In der Politik nennt man es „Sommerloch“ wenn die Medien nichts haben, worüber sie schreiben können. In Maitenbeth nennen wir es „Corona-Loch“ wenn unser stets emsig schreibender Reporter Lenz ein Thema aufgreift, wovon er glaubt, dass dies ganz Maitenbeth bewegt.

In der letzten Ausgabe des Nb-Magazins beschwerte er sich über den Verfall der bayerischen Wirtshauskultur und den An-

griff auf die Würde des Mannes durch den Lärmpegel des Krimi-Stammtisch's.

Der frustrierte Männer-Stammtisch aus Maitenbeth bedroht nun den Frauen-Stammtisch, welcher sich einmal im Monat trifft um die gute Küche vom Andi Dichtler, dem Wirt zu genießen und im Anschluss wichtige Themen der Kommunal- und Weltpolitik zu diskutieren sowie soziales Engagement im Ort zu besprechen.

Mangelhafte Hörleistung?

Der Männer-Stammtisch der überwiegend aus älteren Herren besteht welche wöchentlich die Gaststätte besuchen, fühle sich erheblich in seiner Ruhe gestört. Hierzu sei festzustellen, dass sie durch konzentriertes Schweigen versuchen den Damen-Gesprächen zu folgen, was allerdings altersbedingt an ihren Hörleistungen scheitert. Statt zuhause anfal-

lende Reparaturen zu erledigen, die Werkstatt aufzuräumen, den Garten zu pflegen und der Ehefrau hilfreich zur Seite zu stehen, treiben sie sich zu „nicht Corona-Zeiten“ beim Wirt rum.

Neugierige und nörgelnde Männer?

Was von den Männern als beschaulich, besinnlich und ruhig bezeichnet wird kann man auch anders benennen: langweilig, neugierig, faad.

Die Stammtisch-Männer gleichen den beiden „lusenden und spötelnden“ Herren Waldorf und Stalter aus der Loge in der Muppet-Show, neugierig und nörgelnd alle anderen Wirtshausbesucher beim Andi belauschend, da ihnen spätestens nach einer halben Stunde die Gesprächsthemen ausgehen. So ist zu erkennen, dass wirklich großer Bedarf besteht den Männer-Stammtisch beim Andi in Schwung zu bringen und der

Kurz vor Schluss...

... war auch nicht viel los. Es war wenig zu korrigieren, weil so wenig Material kam. Aber es war und ist auch einfach nichts los. Beim Korrekturlesen fehlte die Geselligkeit und vor allem die gemeinsame Brotzeit.

Aber es ist Besserung in Sicht. Die Situation scheint einigermaßen im Griff zu sein. Lockerungen sind geplant, Biergärten haben wieder offen und vor allem feiern wir mit der nächsten Ausgabe 30 Jahre Nb-Magazin! Nicht in großem Stil, aber im Heft mit dem Besten aus 30 Jahren. (gm)



Der Männer-Stammtisch aus Frauensicht.

Krimi-Stammtisch erklärt sich hiermit bereit, dies bei einem in Zukunft wöchentlichen stattfindenden Stammtisch voran zu treiben.

Presseabteilung
Damen-Stammtisch

Konkurrenz für Engerl, Wuschel und Duftbaum

Der Rückspiegel ist derzeit ein beliebter Aufbewahrungsort für Hygienemasken

Albaching (bp) - Der Rückspiegel in vielen Autos wird von den Fahrzeuginsassen mit unterschiedlichsten Baumeleien verziert. Seit vielen Jahren sorgen Duftbäume für angenehmere Gerüche im PKW. Gerne verwendet werden auch Fuchsschwanz, Plüschwürfel, Babyschuhe, übriger Halschmuck, wuschelige Knäuel, sowie kleine Kuscheeltiere oder Plastikrosen von der Schießbude. Viele Fahrzeugbesitzer setzen auf den Beistand eines Schutzengels, hängen einen Rosenkranz oder den Hl. Christophorus an den Rückspiegel und erhoffen sich so eine gute und sichere Fahrt.

Mundschutz für den Schutzengel

Neuerdings sieht man auch immer mehr Mund- und Nasenbedeckungen dort hängen. Viele davon sind selbst genäht aus einfarbigen oder kunterbunten Stoffen. Schnell und praktisch zur Hand, wenn man unterwegs ist, hängen sie gut sichtbar im Fahrzeug und können bei Bedarf angelegt werden. Auch wenn der Sommer kommt und es im Auto sehr heiß werden kann, sind die Mund- und Nasenbedeckungen dadurch nicht automatisch desinfiziert. Ein Waschgang bleibt nicht erspart.

